GIMA
PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

GIMA
PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

عربي

الاسم: مقعد استحمام أزرق مجوز بصينية
الطراز: KDB-793, KDB-794, KDB-795, KDB-796, KDB-797, KDB-798, KDB-799, KDB-799B, KDB-787, KDB-788
الاستخدام المقصود: يُستخدم مقعد الاستحمام كأداة للاستحمام للأشخاص ذوي الإعاقة والمرضى وكبار السن الذين يجدون صعوبة في الحفاظ على توازنهم أثناء الاستحمام.
المؤشرات
يمكن تشغيل الجهاز من قبل المستخدم نفسه، أو طاقم التمريض، أو مقدم الرعاية.
فئات المرضى
الأشخاص ذوو الإعاقة والمرضى وكبار السن.
موانع الاستعمال
راقب الأطفال عند استخدامهم مقعد الاستحمام.
تعليمات الاستخدام
1. قبل الاستخدام، اضبط مقعد الاستحمام على ارتفاع مناسب، بحيث تكون الأرجل الأربعة ثابتة على الأرض بشكل مستوٍ.
2. تأكد من تثبيت مسند الظهر بإحكام عن إذا كان هناك تأرجح أثناء الاستخدام. يرجى الجلوس في منتصف مقعد الاستحمام أثناء الاستخدام.
3. يمكن تعديل ارتفاع مقعد الاستحمام. عند ضبط الارتفاع، اضغط على الكرات الزجاجية أولاً، ثم اسحبها للأسفل. ما على كيفية سوى ضبط الارتفاع بما يناسب استخدامك الشخصي.
4. لا ينبغي استخدام المقعد لدفع المستخدم أثناء جلوسه.
5. قبل الاستخدام، يرجى التأكد من إحكام ربط البرغي الضبط وإخراج البرغي ذي الرأس على شكل زر من الفتحة.
6. اغسل بالماء النظيف، واتركه يجف في الهواء بعد الاستخدام
7. لا تستخدم هذا المنتج على الأرضية غير المستوية.
8. يُحفظ بعيداً عن النار.
الصيانة
1. يجب تنظيف المقعد وتطهيره بشكل روتيني مرة واحدة يومياً من قبل الطاقم الطبي أو المستخدمين، وتطهير المقعد جيداً عند تغيير المرضى.
2. تجنب ملامسته للأحماض والقلويات الأكالة لمنع التآكل.
الاحتياطات
- يرجى عدم الاستناد على جانب واحد عند النهوض أو الجلوس، وذلك لمنع انقلاب مقعد الاستحمام والإصابة.
- استخدمه بحذر عندما يكون على أرض غير مستوية. يرجى تنظيف مقعد الاستحمام وتطهيره في الوقت المناسب.
- هذا المنتج آمن للاستخدام تحت حمولة تصل إلى 125 كجم. كن حذراً عند استخدامه بوزن يتجاوز هذا الحد، أو يمكن تعديله من قبل الشركة.
التخزين
يجب تخزين المنتج في درجة حرارة وطوبة عاديتين، مع الحرص على جفافه.
التخلص من المنتج
تعتمد قيود التخلص على التلوث الذي يحدث أثناء الاستخدام، وتخضع للتشريعات الوطنية أو المحلية.

يجب الإبلاغ عن جميع الحوادث الخطيرة التي تتعلق بالجهاز الطبي الذي نورده إلى الشركة المصنعة والسلطة المختصة في الدولة العضو بالاتحاد الأوروبي التي يقع فيها مقرك

GIMA
PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Indice dei simboli - Index of symbols - Index des symboles - Índice de símbolos- índice de símbolo - Symbolindex - Ευρετήριο συμβόλων - Indeks symboli - Index symbolů - Symbol index - Symboli-indeksi - Indeks simbolov - Index symbolov - Index de simbol - Symbool index - Indeks simbola - Szimbólum index - Symbolindeks - Индекс на символа - Simbolių rodyklė - Simbolu rādītājs

IT - Data di fabbricazione **GB** - Manufacturing date **FR** - Date de fabrication **ES** - Fecha de fabricación **PT** - Data de fabrico **DE** - Herstellungsdatum **GR** - Ημερομηνία παραγωγής **PL** - Data produkcj **CZ** - Datum výroby **SE** - Tillverkningsdatum **FI** - Valmistuspäivämäärä **SI** - Datum proizvodnje **SK** - Dátum výroby **RO** - Data fabricaţiei **NL** - Productiedatum **HR** - Datum proizvodnje **HU** - Gyártás dátuma **DK** - Fabrikationsdato **BG** - Fabrikationsdato **LT** - Pagaminimo data **LV** - Izgatavošanas datums **ET** - Tootmiskuupäev **NB** - Fabrikasjonsdato
AR - تاريخ التصنيع

IT - Fabbricante **GB** - Manufacturer **FR** - Fabricant **ES** - Fabricante **PT** - Fabricante **DE** - Hersteller **GR** - Παραγωγός **PL** - Producent **CZ** - Výrobce **SE** - Tillverkare **FI** - Valmistaja **SI** - Proizvajalec **SK** - Výrobca **RO** - Producător **NL** - Fabrikant **HR** - Proizvođač **HU** - Gyártó **DK** - Fabrikant **BG** - Fabrikant **LT** - Gamintojas **LV** - Ražotājs **ET** - Tootja **NB** - Produsent
AR - الشركة المصنعة

IT - Leggere le istruzioni per l'uso **GB** - Consult instructions for use **FR** - Consulter les instructions d'utilisation **ES** - Consultar las instrucciones de uso **PT** - Consulte as instruções de uso **DE** - Gebrauchsanweisung beachten **GR** - Διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες χρήσης **PL** - Przeczytaj instrukcje użytkowania **CZ** - Přečtěte si návod k použití **SE** - Läs bruksanvisningen **FI** - Lue käyttöohjeet **SI** - Preberite navodila za uporabo **SK** - Prečítajte si návod na použitie **RO** - Citiți instrucțiunile de utilizare **NL** - Lees de gebruiksaanwijzing **HR** - Pročitajte upute za uporabu **HU** - Olvassa el a használati utasításokat **DK** - Se brugsvejledningen **BG** - Se brugsvejledningen **LT** - Perskaitykite naudojimo instrukcijas **LV** - Izlasiet lietošanas instrukcijas **ET** - Lugege kasutusjuhendit **NB** - Les bruksinstruksjonene
AR - اقرأ بدقة وحرص تعليمات الاستخدام

IT - Conservare al riparo dalla luce solare **GB** - Keep away from sunlight **FR** - Á conserver à l'abri de la lumière du solei **ES** - Conservar al amparo de la luz solar **PT** - Guardar ao abrigo da luz solar **DE** - Vor Sonneneinstrahlung geschützt lagern **GR** - Κρατήστε το μακριά από ηλιακή ακτινοβολία **PL** - Przechowywać z dala od światła słonecznego **CZ** - Skladujte mimo sluneční světlo **SE** - Skyddas från solljus **FI** - Säilytä auringonvalolta suojassa **SI** - Hraniti zaščiteno pred sončno svetlobo **SK** - Skladujte mimo slnečného svetla **RO** - A se păstra ferit de razele soarelui **NL** - Afgeschermd van zonlicht opslaan **HR** - Čuvati zaštićeno od sunčeve svjetlosti **HU** - Napfénytől védve tárolandó **DK** - Må ikke udsættes for sollys **BG** - Må ikke udsættes for sollys **LT** - Saugoti nuo saulės spindulių **LV** - Uzglabāt prom no saules gaismas **ET** - Hoida eemal päikesevalgusest **NB** - Må oppbevares på et sted uten direkte sollys
AR - يحفظ بعيدًا عن ضوء الشمس

NON STERILE

IT -Non sterile GB - Non-sterile **FR** - Non stérile **ES** - No estéril **PT** - Não estéril **DE** - Nicht steril **GR** - η αποστειρωμένο **PL** - Niesterylne **CZ** - Nesterilno **SE** - Icke-steril **FI** - Ei-steriili **SI** - Nesterilno **SK** - Nesterilné **RO** - Nesteril **NL** - Niet-steriel **HR** нестерильний **HU** - Nem steril **DK** - Ikke-steril **BG** - Нестерилни **LT** - Nesterili **LV** - Nesterils **ET** - Mittesteriilne **NB** - ikke sterilt
ARغير معقمة

EC REP

IT - Rappresentante autorizzato nella Comunità europea **GB** - Authorized representative in the European community **FR** - Représentant autorisé dans la Communauté européenne **ES** - Representante autorizado en la Comunidad Europea **PT** - Representante autorizado na União Europeia **DE** - Autorisierter Vertreter in der EG **GR** - Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Ένωση **PL** - Upoważniony przedstawiciel we Wspólnocie Europejskiej **CZ** - Zplnomocněný zástupce v Evropském společenství **SE** - Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen **FI** - Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisössä **SI** - Pooblaščeni zastopnik za Evropsko skupnost **SK** - Splnomocnený zástupca v Európskom spoločenstve **RO** - Reprezentant autorizat pe teritoriul Comunității Europene **NL** - Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap **HR** - Ovlašteni predstavnik u Europskoj zajednici **HU** - Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben **DK** - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab **BG** - Autoriseret repræsentant i det Europæiske Fællesskab **LT** - Įgaliotasis atstovas Europos bendrijoje **LV** - Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā **ET** - Volitatud esindaja Euroopa Ühenduses **NB** - Autorisert representant i EU
AR - ممثل معتمد في الاتحاد الأوروبي

UDI

IT - Identificatore univoco del dispositivo **GB** - Unique device identifier **FR** - Identifiant unique de l'appareil **ES** - Identificador de dispositivo único **PT** - Identificador exclusivo do dispositivo **DE** - Unique Device Identifier (Eindeutige Kennung des Geräts **GR** - Μοναδικό αναγνωριστικό συσκευής **PL** - Unikalny identyfikator urządzenia **CZ** - Jedinečný identifikátor zařízení **SE** - Unik identifierare för enheten **FI** - Laitteen yksilöllinen tunniste **SI** - Enolični identifikator naprave **SK** - Jedinečný identifikátor zariadenia **RO** - Identificatorul unic al dispozitivului **NL** - Unieke identificatie van het apparaat **HR** - Jedinstveni identifikator uređaja **HU** - Az eszköz egyedi azonosítója **DK** - Unik identifikator for enheden **BG** - Уникален идентификатор на устройството **LT** - Unikalus įrenginio identifikatorius **LV** - Unikāls ierīces identifikators **EE** - Seadme kordumatu identifikaator
SA - معرّف فريد للجهاز

MD

IT - Dispositivo medico **GB** - Medical Device **FR** - Dispositif médical **ES** - Producto sanitario **PT** - Dispositivo médico **DE** - Medizinprodukt **GR** - Ιατροτεχνολογικό προϊόν **PL** - Wyrób medyczny **CZ** - Zdravotnický prostředek **SE** - Medicinteknisk produkt **FI** - Lääkinnällinen laite **SI** - Medicinski pripomoček **SK** - Zdravotnícka pomôcka **RO** - Dispozitiv medical **NL** - Medisch hulpmiddel **HR** - Medicinski uređaj **HU** - Orvostechnikai eszköz **DK** - Medicinsk udstyr **BG** - Medicinsk udstyr **LT** - Medicininis prietaisas **LV** - Medicīniskā ierīce **ET** - Meditsiiniseade **NB** - Medisinsk utstyr
AR - جهاز طبي

IT - Attenzione: Leggere e seguire attentamente le istruzioni (avvertenze) per l'uso **GB** - Caution: read instructions (warnings) carefully **FR** - Attention: lisez attentivement les instructions (avertissements) **ES** - Precaución: lea las instrucciones (advertencias) cuidadosamente **PT** - Cuidado: leia as instruções (avisos) cuidadosamente **DE** - Achtung: Anweisungen (Warnungen) sorgfältig lesen **GR** - Προσοχή: διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες (ενοτάσεις) **PL** - Ostrzeżenie - Zobacz instrukcję obsługi **CZ** - Pozor: Pečlivě si přečtěte a dodržujte pokyny (varování) k použití **SE** - Varsamhet: läs anvisningarna (varningar) noga **FI** - Huomio: Lue käyttöohjeet (varoitukset) ja noudata niitä huolellisesti **SI** - Pozor: Preberite in skrbno sledite navodilom (opozorilom) za uporabo **SK** - Pozor: Pozorne si prečítajte a dodržiavajte pokyny na použitie (výstrahy) **RO** - Atenție: Citiți și respectați cu atenție instrucțiunile (avertismentele) de utilizare **NL** - Opgelet: Lees en volg aandachtig de gebruiksaanwijzing (waarschuwingen) **HR** - Pozor: Pročitajte i pažljivo slijedite upute (upozorenja) za upotrebu **HU** - Figyelem: Figyelmesen olvassa el és kövesse a használati utasításokat (figyelmeztetéseket) **DK** - Forsigtig: Læs instruktioner (advarsler) omhyggeligt **BG** - Forsigtig: Læs instruktioner (advarsler) omhyggeligt **LT** - Dėmesio: perskaitykite ir atidžiai laikykitės naudojimo instrukcijų (įspėjimų). **LV** - Uzmanību: Izlasiet un uzmanīgi ievērojiet lietošanas instrukcijas (brīdinājumus) **ET** - ?? **NB** - OBS! Les og følg anvisningene (advarslene) svært nøye
AR - الحذر: قراءة التعليمات (التحذيرات) بعناية

LOT

IT - Numero di lotto **GB** - Lot number **FR** - Numéro de lot **ES** - Número de lote **PT** - Número de lote **DE** - Chargennummer **GR** - Αριθμός παρτίδας **PL** - Kod partii **CZ** - Číslo šarže **SE** - Satsnummer **FI** - Eränumero **SI** - Številka partije **SK** - Číslo šarže **RO** - Număr de lot **NL** - Partijnummer **HR** - Broj serije **HU** - Tételszám **DK** - Batchnummer **BG** - Batchnummer **LT** - Partijos numeris **LV** - Partijas numurs **ET** - Partii number **NB** - Produksjonsserienummer
AR - رقم الدفعة

GIMA 42902

MD CE

Zhongshan Kangdebao (KDB) Rehabilitation Equipment C., Ltd.
Card 1, No. 5, 24# Longcheng Road, Dongsheng Town, Zhongshan City, Guangdon Province, China

REF **KDB-797**

EC REP SUNGO Europe B.V.
Fascianatio Boulevard 522, Unit 1.7, 2909VA Capelle aan den IJessel, The Netherlands

Gima S.p.A.
Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy
gima@gimaitaly.com - export@gimaitaly.com
www.gimaitaly.com

M42902-MI-Rev.0.01.26